

La vida de Esmaltina  
contada  
por  
los alumnos de 3º 3  
del colegio Condorcet  
2018.19



# CAPÍTULO I



Montserrat está cerca de Valencia. Un pueblo con casas encaladas rodeado de campos de naranjos. Desde los patios traseros de las casas y subía albahaca.



La señora es la madre de Esmeralda cuando era joven. La madre se llama Elena. El señor es el padre de Esmeralda en el servicio.

Los dos bandos que se enfrentaron son los Republicanos y los Nacionales. El grupo de jóvenes que ayudaron a los Republicanos son Brigadas Internacionales.



#### Primera etapa del viaje

Punto de salida : Valencia  
Punto de llegada : Barcelona  
Medio de transporte : Autobús  
Duración del viaje : 1 dia y 1 noche

#### Segunda etapa del viaje

Punto de salida : Barcelona  
Punto de llegada : la Frontera  
Medio de transporte : 3 a pie  
Duración del viaje : 3 dias y 4 noches

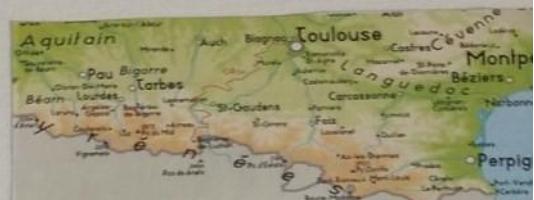
## Capítulo dos

El padre de Esmalina quiere comprar marmelada a Esmalina porque Esmalina quiere comer. Pero, su padre piensa que la palabra "coiffeur" significa "confiture" porque el padre no comprende el francés.



Esmalina estaba en un orfanato durante 3 meses. El orfanato se sitúa en Carcassonne. Las galletas evocan malos recuerdos porque cuando estaba en el orfanato ella esconde galletas para sus padres y una hermana del orfanato pensaba que ella les había robado. Esmalina fue golpeada.

Un bienhechor ayuda a la familia a irse a Toulouse. El bienhechor permite al padre salir de la prisión. Esmalina se llama Clémentine Chasan porque el nombre "Esmal" estaba muy feo y muy español.



Cuando era alumna en la escuela de Mireckan, los chicos se burlaban de Esmalina y ella golpeaba las chicas con sus zuecas de madera.

La madre de Esmalina lleva gafas ole sol porque se quedó ciega. Al fin de 1939 Esmalina y su familia viven en una grange en Cassaigne, las condiciones de vida eran duras y muy rudimentarias.



## Capítulo tres



General De Gaulle



Marshal Petain

El país se fracciona en dos. El norte había sido gobernado por los Alemanes y el sur había sido gobernado por el mariscal Petain. El mariscal Petain firmó rápidamente el armisticio y ayudaba abiertamente a los alemanes. Instauró un régimen autoritario antisemita anticomunista y colaboró con Hitler. De Gaulle fue el jefe de los resistentes. De Gaulle huyó a Londres.

En 1940 Esmaltina tenía 7 años. La familia se mudó en Fleurance para estar más cerca de la sede de sus compañías. El nombre de sus ciudad fue Fleurance en el Gers.



Los refugiados españoles se reunían todos los domingos en un hogar. Para ayudar a los prisioneros franceses Esmaltina recitó poemas en traje valenciana.

Esmaltina tenía 7 años.



La policía francesa lleva a los españoles a Auch. Con su vieja bicicleta Esmaltina iba avisar a los amigos republicanos que estaba en peligro. Esmaltina tenía 9 años cuando realizó su función.



Esmaltina tenía 10 años y su madre estaba embarazada.

Esmaltina tenía 11 años. Su padre y pastor formaron parte de "FFI" (Fuerzas Francas del interior). El objetivo fue luchar contra los Alemanes.



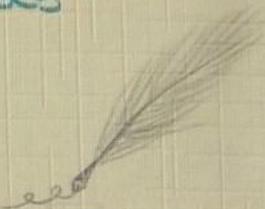
Esmaltina tenía 12 años. Sus padres recibieron la posibilidad de nacionalizarse franceses o gozar de un estatuto de residentes privilegiados. La familia de Esmaltina eligió el estatuto de residentes privilegiados.

## Capítulo IV La integración a toda costa (1945-1966)

Después de la guerra Esmaltina se siente como una pequeña francesa. Para su primera navidad Esmaltina estaba con amigos andaluces. Esmaltina recibió un pequeño báñista de color rosa y era muy alegre. La chica lleva porque era su primer regalito desde el fin de la guerra.



Esmaltina lleva una mochila y ropa conveniente para el curso escolar en el instituto de Carrascosa: "una cartera y ropa conveniente", Esmaltina parecía una auténtica estudiante francesa." Esmaltina era una verdadera estudiante. El sueño de Esmaltina era ser una profesora de Francés pero por ser un profesora en Francia, ella tenía que ser una chica francesa desde hace diez años. Esmaltina pide la nacionalización porque todos los puestos administrativos están reservados para los franceses.



Cuando su hermano estaba en el instituto, Esmaltina simpatizó con uno de sus vigilantes quien le presentó a su compañero Gérard.

Su marido se llama Gérard, viene de un pequeño pueblo de P'Aude y tienen dos hijas que se llaman Gris Paine y Corinne.

"Pintoresca"

Tres meses después, el 24 de abril de 1957 y hicimos una pintoresca en la Hacienda de Félines que me convirtió en Martina Guicha-Chasan.



En 1954, la guerra estalla la guerra de Argelia. Gérard fue a la guerra en Argelia. Fue llamado al servicio y regreso en 1961.

La jubilación de los padres de Esmaltina pasaron en ST Germer de Fly: "en un pequeño castillo", "en el Oise, en ST Germer de Fly".

Estoy de acuerdo con Esmaltina porque sus padres tuvieron una vida difícil y muy peligrosa, entonces su se lo merecían.



# Capítulo 5

El padre de Esmaltina está muerto en enero de 1970 una clínica en Beauvais (en el Oise). Esmaltina utiliza la expresión "murió al exilio" porque su padre está muerto en Francia al país donde tuvo que exiliarse y no volvió a ver su tierra natal.



A la muerte de Franco la madre de Esmaltina está muy alegre y se desmayó y dice "para España que va a despertar por fin, es un gran gozo para todos nosotros". Dice Esmaltina y no la madre. La madre dice "Sí, hija mía, es un gran gozo, pero un gozo amargo..."



Dos años después de la muerte de Franco.

El marido está decepcionado de su país (España) y le recuerda ala poda de "Espanola". Los 3 adjetivos: atrasada, retrasada, estática.

Esmaltina sentía un sentimiento de nostalgia. Un dulce recuerdo como un verdadero bombón, una gomina larga tiempo deseado.

Aquel que quiera saber de qué color es la pena, que se marche de su tierra a vivir en tierra ajena!

Las dos fotos representan la cara de la familia de Esmaltina en Mont...  
La primera foto que la casa sin obras y la segunda foto fue la casa después las obras.

El 19 julio 1996, Esmaltina transportó los cuerpos de sus padres a Montserrat.



El marido de Esmaltina eligió vivir en Perpiñan por su clima y también por complacer a Esmaltina pues Perpiñan fue la ciudad fronteriza a la que llegaron en 1939 tras la penosa hanesía de los Brinco

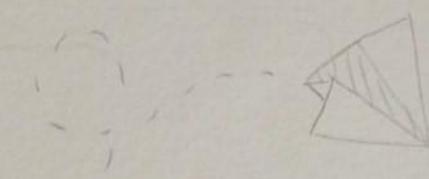


## EPÍLOGO

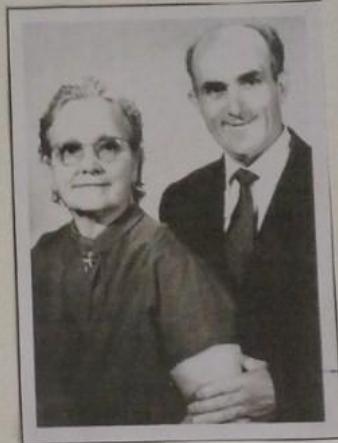
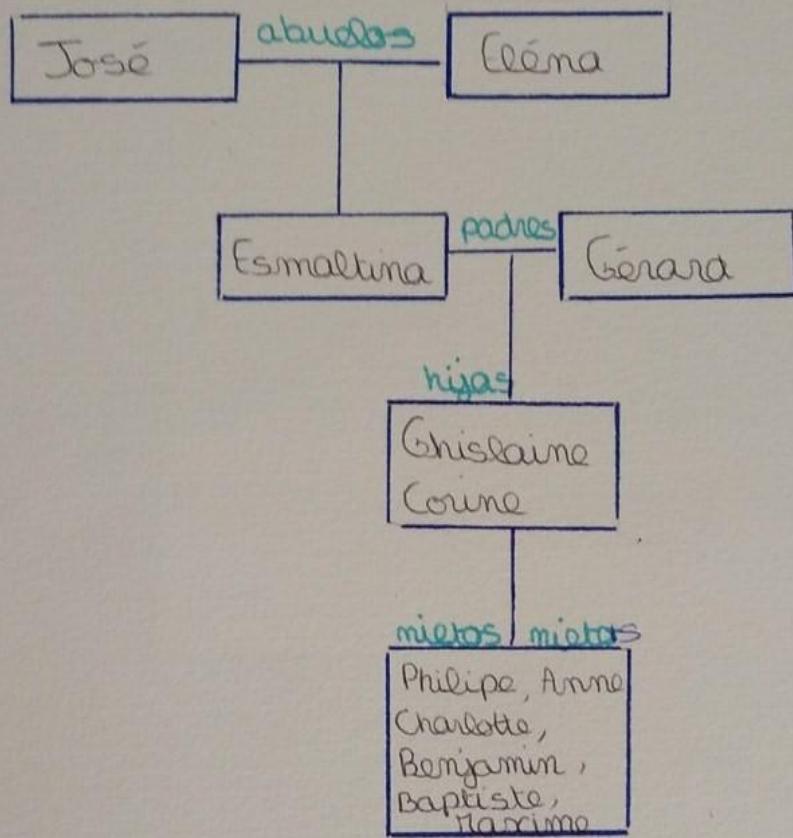
El exterior de la casa hay una piscina, Geranios, olivo, jasmin, plantamos palmeras que le recuerdan cuando su madre estaba haciendo olivo.



Esmaltina se quedan ocho meses



En los mercados de la ciudad se habla Español, Catalá y valenciano, la llenan de paz a Esmaltina



Ella es muy feliz porque a sus nietos les encanta volver a su pueblo.



Ella es feliz de ver a España cambiando y evolucionando, y le recuerda todo lo que ha experimentado